

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 806/2007****af 10. juli 2007****om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød <sup>(1)</sup>, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Inden for Verdenshandelsorganisationens rammer har EF forpligtet sig til at åbne toldkontingenter for visse svineködsprodukter. Der bør derfor fastsættes nærmere regler for forvaltningen af kontingenterne.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1458/2003 af 18. august 2003 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekød <sup>(2)</sup> er blevet ændret flere gange og i betydeligt omfang, og nye ændringer er nødvendige. Forordning (EF) nr. 1458/2003 bør derfor ophæves og afløses af en ny forordning.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter <sup>(3)</sup> og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning <sup>(4)</sup> bør anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.
- (4) For at sikre, at importen foregår regelmæssigt, bør kontingentperioden fra 1. juli til 30. juni det følgende

år opdeles på flere delperioder. I forordning (EF) nr. 1301/2006 begrænses licensernes gyldighedsperiode under alle omstændigheder til den sidste dag i kontingentperioden.

- (5) Toldkontingenterne bør forvaltes på grundlag af importlicenser. Med henblik herpå bør der fastsættes nærmere regler for indgivelse af ansøgninger, og hvilke oplysninger der skal stå i ansøgningerne og licenserne.
- (6) På grund af risikoen for spekulation i forbindelse med ordningen for svinekød bør der fastlægges klare betingelser for de erhvervsdrivendes adgang til toldkontingenter.
- (7) For at toldkontingenterne kan blive forvaltet korrekt, bør det fastsættes, at der skal stilles en sikkerhed på 20 EUR/100 kg i forbindelse med importlicenserne.
- (8) Af hensyn til de erhvervsdrivende bør det fastsættes, at Kommissionen bestemmer, hvilke ikke-udnyttede mængder der kan overføres til den følgende delperiode, jf. artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1301/2006.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Toldkontingenterne i bilag I åbnes for import af svineködsprodukter henhørende under de i bilag I nævnte KN-koder.

Toldkontingenterne åbnes på årsbasis for perioden 1. juli til 30. juni det følgende år.

2. Den mængde, der er omfattet af de i stk. 1 nævnte kontingenter, gældende toldsats og de tilsvarende løbenumre og grupper er fastsat i bilag I.

<sup>(1)</sup> EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EUT L 208 af 19.8.2003, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1191/2006 (EUT L 215 af 5.8.2006, s. 3).

<sup>(3)</sup> EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

<sup>(4)</sup> EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

3. For så vidt angår de produkter under KN-kode ex 0203 19 55 og ex 0203 29 55, som er nævnt i gruppe G 2 og G 3 i bilag I, forstås i denne forordning ved:

- a) »kam, udbenet«: kam og stykker deraf, udbenet, uden mørbrad, også med svær og spæk
- b) »mørbrad«: det stykke, der omfatter kødet af musklerne *musculus major psoas* og *musculus minor psoas*, også med mørbradhoved, også afspudset.

#### Artikel 2

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

#### Artikel 3

Den mængde, der fastsættes for den årlige kontingentperiode, fordeles for hvert løbenummer på fire delperioder som følger:

- a) 25 % i perioden 1. juli til 30. september
- b) 25 % i perioden 1. oktober til 31. december
- c) 25 % i perioden 1. januar til 31. marts
- d) 25 % i perioden 1. april til 30. juni.

#### Artikel 4

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal importlicensansøgere ved fremlæggelsen af den første ansøgning for en given årskontingentperiode dokumentere, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i artikel 5, har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75.

2. I licensansøgningen må kun anføres ét af de i bilag I nævnte løbenumre. Ansøgningen kan omfatte flere produkter henhørende under forskellige KN-koder. I så fald skal alle KN-koder anføres i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15 i licensansøgningen og licensen.

Licensansøgningen omfatter mindst 20 tons og højst 20 % af den disponible mængde for det pågældende kontingent i den pågældende delperiode.

3. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

- a) i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet
- b) i rubrik 20 en af de i bilag II, del A, nævnte angivelser.

Licensen indeholder i rubrik 24 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del B.

#### Artikel 5

1. Licensansøgningen kan kun indgives i løbet af de første syv dage af måneden før hver delperiode, jf. artikel 3.

2. Der stilles en sikkerhed på 20 EUR/100 kg i forbindelse med indgivelsen af en licensansøgning.

3. Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 kan hver ansøger indgive flere importlicensansøgninger for produkterne under et enkelt løbenummer, hvis disse produkter har flere forskellige oprindelseslande. Ansøgningerne, som hver især omfatter et enkelt oprindelsesland, skal indgives samtidigt til en medlemsstats myndigheder. De betragtes, for så vidt angår det i artikel 4, stk. 2, andet afsnit, nævnte maksimum, som en enkelt ansøgning.

4. Senest den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke samlede mængder der for hver gruppe er indgivet ansøgninger for, udtrykt i kg.

5. Licenserne udstedes fra den syvende og senest den ellefte arbejdsdag efter udløbet af meddelelsesperioden, jf. stk. 4.

6. Kommissionen bestemmer i givet fald de mængder, der ikke er indgivet ansøgning om, og som automatisk overføres til den mængde, der er fastsat for den følgende delperiode.

#### Artikel 6

1. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne inden udgangen af den første måned i hver delperiode Kommissionen om de samlede mængder, udtrykt i kg, der omfattes af licenser, de har udstedt, jf. nævnte forordnings artikel 11, stk. 1, litra b).

2. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i løbet af den pågældende periode for hvert løbenummer, udtrykt i kg.

3. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne Kommissionen om de mængder, der omfattes af ubenyttede eller delvis benyttede importlicenser — første gang sideløbende med ansøgningen vedrørende den sidste delperiode og anden gang inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode.

#### Artikel 7

1. Uanset artikel 23 i forordning (EF) nr. 1291/2000 er importlicenserne gyldige i 150 dage fra den første dag i den delperiode, de er udstedt for.

2. Med forbehold af artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettigheder, der følger af licenserne, kun overdrages til modtagere, der opfylder betingelserne for støtteberettigelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 4, stk. 1, i nærværende forordning.

#### Artikel 8

Forordning (EF) nr. 1458/2003 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

#### Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 2007.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

## BILAG I

Løbenummer	Gruppe nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Told (EUR/t)	Mængde (t) (produktvægt)
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Kam og skinke, udbenet, fersk, kølet eller frosset	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Mørbrad, fersk, kølet eller frosset	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91	Tørrede pølser og smørpølser, ikke kogte	747	3 002
		1601 00 99	Andre varer	502	
09.4072	G5	1602 41 10	Andre varer af kød, slagtebidprodukter eller blod, tilberedte eller konserverede	784	6 161
		1602 42 10		646	
		1602 49 11		784	
		1602 49 13		646	
		1602 49 15		646	
		1602 49 19		428	
		1602 49 30		375	
		1602 49 50		271	
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Hele eller halve kroppe, ferske, kølede eller frosne	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11	Stykker, ferske, kølede eller frosne, udbenede og ikke udbenede, undtagen mørbrad, der frembydes særskilt	389	5 535
		0203 12 19		300	
		0203 19 11		300	
		0203 19 13		434	
		0203 19 15		233	
		ex 0203 19 55		434	
		0203 19 59		434	
		0203 22 11		389	
		0203 22 19		300	
		0203 29 11		300	
		0203 29 13		434	
		0203 29 15		233	
		ex 0203 29 55		434	
		0203 29 59		434	

## BILAG II

## DEL A

**Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 3, første afsnit, litra b)**

på bulgarsk:	Регламент (ЕО) № 806/2007.
på spansk:	Reglamento (CE) nº 806/2007.
på tjekkisk:	Nariadení (ES) č. 806/2007.
på dansk:	Forordning (EF) nr. 806/2007.
på tysk:	Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
på estisk:	Määrus (EÜ) nr 806/2007.
på græsk:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
på engelsk:	Regulation (EC) No 806/2007.
på fransk:	Règlement (CE) nº 806/2007.
på italiensk:	Regolamento (CE) n. 806/2007.
på lettisk:	Regula (EK) Nr. 806/2007.
på litauisk:	Reglamentas (EB) Nr. 806/2007.
på ungarsk:	806/2007/EK rendelet.
på maltesisk:	Ir-Regolament (KE) Nru 806/2007.
på nederlandsk:	Verordening (EG) nr. 806/2007.
på polsk:	Rozporządzenie (WE) nr 806/2007.
på portugisisk:	Regulamento (CE) n.º 806/2007.
på rumænsk:	Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
på slovakisk:	Nariadenie (ES) č. 806/2007.
på slovensk:	Uredba (ES) št. 806/2007.
på finsk:	Asetus (EY) N:o 806/2007.
på svensk:	Förordning (EG) nr 806/2007.

## DEL B

**Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 3, andet afsnit**

på <i>bulgarsk</i> :	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 806/2007.
på <i>spansk</i> :	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 806/2007.
på <i>tjekkisk</i> :	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 806/2007.
på <i>dansk</i> :	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 806/2007.
på <i>tysk</i> :	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
på <i>estisk</i> :	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 806/2007.
på <i>græsk</i> :	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
på <i>engelsk</i> :	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 806/2007.
på <i>fransk</i> :	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 806/2007.
på <i>italiensk</i> :	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 806/2007.
på <i>lettisk</i> :	Regulā (EK) Nr. 806/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
på <i>litauisk</i> :	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 806/2007.
på <i>ungarsk</i> :	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 806/2007/EK rendelet szerint.
på <i>maltesisk</i> :	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 806/2007.
på <i>nederlandsk</i> :	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 806/2007.
på <i>polsk</i> :	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 806/2007.
på <i>portugisisk</i> :	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 806/2007.
på <i>rumænsk</i> :	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
på <i>slovakisk</i> :	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 806/2007.
på <i>slovensk</i> :	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 806/2007.
på <i>finsk</i> :	Asetuksessa (EY) N:o 806/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
på <i>svensk</i> :	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 806/2007.

## BILAG III

## Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 1458/2003	Denne forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 1
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, stk. 1, litra a)	Artikel 4, stk. 1
Artikel 4, stk. 1, litra b)	Artikel 4, stk. 2
Artikel 4, stk. 1, litra c)	Artikel 4, stk. 3
Artikel 4, stk. 1, litra d)	Artikel 4, stk. 3
Artikel 4, stk. 1, litra e)	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5, stk. 1, første afsnit	Artikel 5, stk. 1
Artikel 5, stk. 1, andet afsnit	—
Artikel 5, stk. 2, første afsnit	—
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit	Artikel 5, stk. 3
Artikel 5, stk. 3	Artikel 5, stk. 3
Artikel 5, stk. 4	Artikel 5, stk. 2
Artikel 5, stk. 5, første afsnit	Artikel 5, stk. 4
Artikel 5, stk. 5, andet afsnit	—
Artikel 5, stk. 6	—
Artikel 5, stk. 7	—
Artikel 5, stk. 8	Artikel 5, stk. 6
Artikel 5, stk. 9	Artikel 5, stk. 5
Artikel 5, stk. 10	—
Artikel 5, stk. 11, første afsnit	Artikel 6, stk. 2
Artikel 5, stk. 11, andet afsnit	—
Artikel 6, stk. 1	Artikel 7, stk. 1
Artikel 6, stk. 2	—
Artikel 7, stk. 1	Artikel 2
Artikel 7, stk. 2	—
Artikel 8	—
Artikel 9	Artikel 9
Bilag I	Bilag I
Bilag IIa	Bilag II, del A
Bilag IIb	Bilag II, del B
Bilag III	—
Bilag IV	—
Bilag V	—
Bilag VI	—